

Debian Meta Manual

Ardo van Rangelrooij <ardo.van.rangelrooij@tip.nl>

Oliver Elphick - Maintainer <olly@lfix.co.uk>

Traduzido por: Fábio César Colombo <streptococcus@ieg.com.br>

Revisado por: Wendell Martins Borges <>wendell@centrodecitricultura.br>

Revisado por: Philippe Gaspar <linux-l@uol.com.br>

10 março 2005

Resumo

O Debian Meta Manual dá um visco de todos os manuais disponíveis na distribuição Debian GNU/Linux. Está visco inclui documentação escrita especificadamente para o Debian GNU/Linux (como parte de documentação do Debian) como as documentações escritas para Linux em geral (p.ej. várias revistas sobre Linux).

Nota de Copyright

Copyright © 1997 Ardo van Rangelrooij

Este manual é software livre; pode ser redistribuído e/ou modificado sobe os termos da Licença Pública Geral GNU, publicada pela Free Software Foundation; Uma outra versão 2, ou (se quiser) qualquer versão posterior.

Este documento se distribui com a esperança de que seja útil, pois vem *sem nenhuma garantia*; nem se quer a ímplicita garantia de comerciabilidade ou conveniência para um fim em particular. Ver a Licença Pública Geral GNU para mais detalhes.

Você deveria receber uma cópia da Licença Pública Geral GNU com seu sistema Debian GNU/Linux, em `/usr/doc/copyright/GPL`, com o pacotes `debiandoc-sgml` no arquivo `COPYING`. Se não, escreva para a Free Software Foundation, Inc., 675 Mass Ave, Cambridge, MA 02139, USA.

Sumário

1	Introdução	1
2	Manuais gerais	3
3	Manuais para o usuário	5
4	Manuais do Administrador	7
5	Manuais para os Desenvolvedores	9
6	Manuais de Documentação	11

Capítulo 1

Introdução

“Sobre este Manual”

“Onde encontrar novas versões”

“Como aparece este manual”

Por favor, envie todos seus comentários, críticas, sugestões, bugs, etc. para <olly@lfix.co.uk< /email>.>

Capítulo 2

Manuais gerais

Os seguintes manuais gerais estão disponíveis:

- Manual do projeto
- META-Manual
- FAQ
- Dicionario
- Livros Recomendados
- Revistas Online

O *Manual do projeto* explica a história, as metas, e outros temas relacionados com o Projeto Debian.

O *META-Manual* explica ao usuário onde buscar os documentos que cobram suas dúvidas.

O *FAQ* é uma lista de perguntas frequentes de usuários de um sistema Debian GNU/Linux e as respostas a essas perguntas.

O *Dicionario* descreve e define termos utilizados nos manuais do Debian.

Os *Livros Recomendados* são uma lista de livros que se sugerem e são lidos para documentar-se sobre vários temas que são cobertos nos manuais de Debian.

A distribuição Debian GNU/Linux vem com as seguintes *Revistas Online*:

- Linux Gazette (Inglês)
- PLUTO Journal (Italiano)
- L'Echo de Linux (Francês)

Capítulo 3

Manuais para o usuário

Os seguintes manuais para o usuário estão disponíveis:

- Manual do Usuário
- Dicas

O *Manual do Usuário* cobre todo o que um usuário deveria saber sobre um sistema Debian GNU/Linux desde o ponto de vista do usuário.

As *Dicas* são uma coleção de truques sobre como fazer certas coisas em um sistema Debian GNU/Linux.

Capítulo 4

Manuais do Administrador

Os seguintes manuais do administrador estão disponíveis:

- Lista de Compatibilidade de Hardware
- Notas da versão
- Manual de instalação
- Manual do Administrador de Sistema
- Manual do Administrador de Redes
- Manual de Configuração do Kernel

A *Lista de Compatibilidade de Hardware* lista todas as peças de hardware que se sabe que funcionam com a distribuição Debian GNU/Linux. Esta lista também inclui conselhos para fazer que o Debian funcione com certas peças de hardware, por ex. configurações do X para diferentes adaptadores de vídeo.

As *Notas da versão* descrevem toda a informação específica sobre a versão da distribuição Debian GNU/Linux.

O *Manual de Instalação* contém instruções sobre como instalar a distribuição Debian GNU/Linux.

O *Manual do Administrador de Sistema* cobre todos os aspectos sobre a administração de um sistema Debian GNU/Linux.

O *Manual do Administrador de Rede* cobre todos os aspectos sobre a administração da rede de um sistema Debian GNU/Linux.

O *Manual de Configuração do Kernel* descreve todos os aspectos de configuração do kernel em um sistema Debian GNU/Linux.

Capítulo 5

Manuais para os Desenvolvedores

Os seguintes manuais estão disponíveis para o desenvolvedor:

- Referência para o Desenvolvedor
- Manual de Políticas
- Introdução: Fazer um Pacote Debian
- Empacotando-HOWTO
- Manual de Empacotamento
- Manual do interior do dpkg
- Manual do Sistema de Menus

A *Referência para o Desenvolvedor* descreve como contribuir na distribuição Debian GNU/Linux. Inclui uma introdução de como se tornar novo desenvolvedor, o processo de carga de arquivos ao servidor, como manejar o sistema de seguimentos de bugs, listas de discussão, um servidor de Internet, etc. Este manual foi feito para ser um *manual de referencia* para todos os desenvolvedores do Debian, tanto os novatos quanto os mas veteranos.

O *Manual de Políticas* descreve os requerimentos para as regras da distribuição Debian GNU/Linux. Isto inclui a estrutura e conteúdos de um arquivo Debian, algumas questões de designe do sistema operacional, como os requerimentos técnicos que cada pacote deve cumprir para ser incluído na distribuição.

A *Introdução: Fazendo um pacote Debian* é uma introdução sobre como criar um pacote para Debian GNU/Linux.

O *Empacotando-HOWTO* explica como criar um pacote para o sistema Debian GNU/Linux. Este manual é centralizado no uso do debmake.

O *Manual de Empacotamento* explica como criar um pacote para o sistema Debian GNU/Linux. Este manual é centralizado no uso do dpkg-dev.

O *Manual do interior de dpkg* descreve o funcionamento interior do `dpkg` e como escrever novas ferramentas para manejar pacotes usando as bibliotecas do `dpkg`.

O *Manual do Sistema de Menus* descreve o Sistema de Menus do Debian GNU/Linux e o pacote `menu`.

Capítulo 6

Manuais de Documentação

Os seguintes manuais de documentação estão disponíveis:

- Como começar um novo manual baseado no SGML
- Diretrizes de Documentação
- Debiandoc-SGML Markup Manual

Como começar um Novo Manual baseado em SGML é um exemplo de documento SGML para Debian. Este exemplo pode ser usado como ponto de partida para gente que deseja escrever um novo manual para Debian. Inclui um código fonte SGML como exemplo para um manual, como alguns scripts para a shell e para make para gerar os diferentes formatos de saída.

As *Diretrizes de Documentação* e o “Manual de Políticas” para a documentação do Debian.

O *Debiandoc-SGML Markup Manual* descreve como usar os comandos SGML markup do pacote Debiandoc-SGML.